

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

綜合全面收益表

For the year ended 31st December, 2009 截至2009年12月31日止年度

		2009		2008		
		Notes 附註	HK\$ Mn 港幣百萬元	HK\$ Mn 港幣百萬元		
Net profit	淨溢利		2,638			104
Other comprehensive income/(expense) for the year (after taxation and reclassification adjustments):	年內其他全面收益／(支出)(經除稅及分類調整後):					
Premises:	行址:					
– unrealized surplus on revaluation of premises	– 重估行址所產生的未實現盈餘	38(c)	97			10
– deferred taxes	– 遞延稅項	38(c)	(26)			13
– effect on opening balance resulting from decrease in tax rate	– 因調低稅率對承前結餘的影響		–			(10)
– exchange differences	– 匯兌差額		–			(1)
Available-for-sale investment revaluation reserve:	可供出售投資的重估儲備:					
– fair value changes taken to/(from) equity	– 存入／(來自)股東權益的公平價值變動	38(h)	575			(839)
– fair value changes transferred from/(to) income statement:	– 轉自／(轉入)收益表的公平價值變動:					
– on impairment and amortisation	– 減值及攤銷	38(h)	11			153
– on disposal	– 出售	38(h)	(29)			(115)
– deferred taxes	– 遞延稅項	38(h)	(43)			93
– effect on opening balance resulting from decrease in tax rate	– 因調低稅率對承前結餘的影響		–			5
Share of changes in equity of associates	應佔聯營公司權益的變動	38(i)	17			(22)
Exchange differences on translation of:	因折算產生的匯兌差額:					
– financial statements of overseas branches, subsidiaries and associates	– 海外分行、附屬公司及聯營公司的財務報表	38(f)	163			356
Other comprehensive income/(expense)	其他全面收益／(支出)		765			(357)
Total comprehensive income/(expense)	全面收益／(支出)總額		3,403			(253)
Total comprehensive income/(expense) attributable to:	全面收益／(支出)總額可歸屬於:					
Owners of the parent	本集團股東		3,330			(318)
Minority interest	少數股東權益	39	73			65
			3,403			(253)

The notes on pages 122 to 246 form part of these accounts.

第122至246頁之附註屬本賬項之一部分。